

دروس اللغة العربية

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الجزء الثاني

Book 2

الدكتور عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

Annotated Solutions

Lesson 1

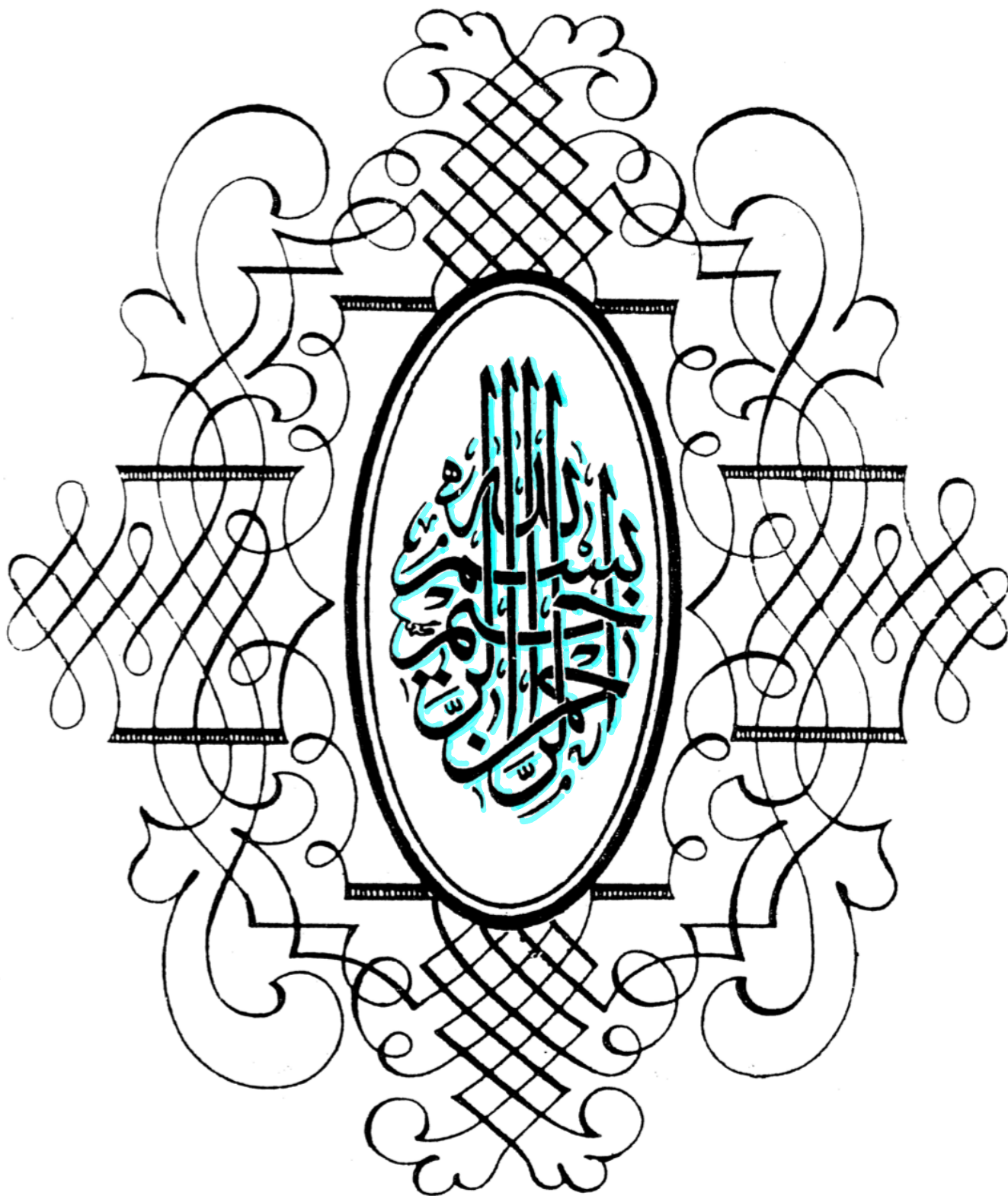
Javid Sheikh

Revision History

[illegible]

Note:

Translations of the Qur'anic ayahs given in this lesson are based on the literal translation of the Arabic words to help promote an understanding of the Holy Qur'an in its original language. For the mainstream translation of the ayahs, please consult the Qur'an translations offered by Saheeh International and/or others.



(١) الدَّرْسُ الأوَّلُ The First Lesson

- Hashim: Peace be upon you and Allah's Mercy and His Blessings. هَاشِمٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- The teacher: And upon you peace be as well and Allah's Mercy and His Blessings. الْمُدَّرْسُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- Hashim: How are you O'teacher? I hope you are fine. هَاشِمٌ : كَيْفَ حَالُكَ يَا أَسْتَاذُ؟ لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ. *Used for emphasis*
- The teacher: ^{belongs to} الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَكَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ يَا هَاشِمُ؟ أَنَا أُحِبُّكَ كَثِيرًا. الْمُدَّرْسُ : *All praise is for Allah (SWT). And how are you, O'Hashim?* يَاهَاشِمُ . إِنَّكَ طَالِبٌ ذَكِيٌّ وَجْتَهْدٌ وَذُو خُلُقٍ . . . أَمِنْ بَاكِسْتَانِ أَنْتَ أَمْ مِنَ الْهِنْدِ يَا هَاشِمُ؟
I love you a lot, O'Hashim - You are indeed an intelligent and hardworking student and have good manners. Are you from Pakistan or India, O'Hashim?
- Hashim: Indeed I am from India. هَاشِمٌ : إِنِّي مِنَ الْهِنْدِ.
- The teacher: الْمُدَّرْسُ : وَزَمِيلُكَ الَّذِي خَرَجَ مَعَكَ الْآنَ مِنَ الْفَصْلِ ، أَهْوُ أَيْضًا مِنَ الْهِنْدِ؟
And your classmate who left with you just now from the classroom, is he also from India?
- Hashim: No, surely he is from Pakistan. هَاشِمٌ : لَا ، إِنَّهُ مِنَ بَاكِسْتَانِ.
- The teacher: الْمُدَّرْسُ : إِنَّ سَاعَتَكَ جَمِيلَةٌ يَا هَاشِمُ . أَمِنْ الْيَابَانِ هِيَ؟
Indeed your watch is beautiful, O'Hashim Is it from Japan?
- Hashim: No, indeed it is from India. هَاشِمٌ : لَا ، إِنَّهَا مِنَ الْهِنْدِ.
- The teacher: الْمُدَّرْسُ : أَغَالِيَةٌ هِيَ أَمْ رَخِيصَةٌ؟
Is it expensive or cheap?
- Hashim: Surely, it is very cheap. It is only for one hundred rupees. هَاشِمٌ : إِنَّهَا رَخِيصَةٌ جَدًّا . إِنَّهَا بِمِائَةِ رُوبِيَّةٍ فَقَطْ.
- The Teacher: هَاشِمٌ : كَمْ أَخَا لَكَ يَا هَاشِمُ؟
How many brothers you have, O'Hashim?

- هَاشِمٌ : لِي ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ .
 المَدْرَسُ : أَطْلَابٌ هُمْ ؟
 هَاشِمٌ : لَا ، إِنَّهُمْ تَجَّارٌ .
 المَدْرَسُ : وَكَمْ أُخْتًا لَكَ ؟
 هَاشِمٌ : لِي أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ .
 المَدْرَسُ : أَفِي الْهِنْدِ هُنَّ الْآنَ ؟
 هَاشِمٌ : لَا ، إِنَّهُنَّ هُنَا بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ مَعَ أَبِي وَأُمِّي .
 المَدْرَسُ : أَطَالِبَاتٌ هُنَّ ؟
 هَاشِمٌ : لَا ، إِنَّهُنَّ مُدْرَسَاتٌ بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ .
- Hashim : I have three brothers .
 - The teacher : Are they students ?
 - Hashim : No, indeed they are merchants .
 - The teacher : And how many sisters you have ?
 - Hashim : I have four sisters .
 - The teacher : Are they in India right now ?
 - Hashim : No, they are here in Madina - til - Munawara with my father and my mother .
 - The Teacher : Are they (f, pl) students ?
 - Hashim : No, surely they are (f, pl) teachers at the secondary school .

تَمَارِينُ Exercises

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ : Answer the following questions :

- (١) مِنْ أَيْنَ هَاشِمٌ ؟
 (٢) أُحِبُّهُ الْمَدْرَسُ ؟
 (٣) مِنْ أَيْنَ سَاعَتُهُ ؟
 (٤) بِكُمْ هِيَ ؟
 (٥) كَمْ أَخَالَه ؟
 (٦) كَمْ أُخْتًا لَهُ ؟
 (٧) أَيْنَ أَخَوَاتُهُ ؟

See next page





١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

Answer the following questions :

(٢) أَيُّجِبُهُ الْمُدْرَسُ؟

(١) مِنْ أَيْنَ هَاشِمٌ؟

(٤) بِكَمْ هِيَ؟

(٣) مِنْ أَيْنَ سَاعَتُهُ؟

(٦) كَمْ أُخْتًا لَهُ؟

(٥) كَمْ أَخَا لَهُ؟

(٧) أَيْنَ أَخَوَاتُهُ؟

١/ Where is Hashim from ?

He is from India .

١. هُوَ مِنَ الْهِنْدِ

2/ Does the teacher love him ?

Yes, the teacher loves him a lot .

2. نَعَمْ، يُحِبُّهُ الْمُدْرَسُ كَثِيرًا

3/ Where from is his watch ?

His watch is from India .

3. سَاعَتُهُ مِنَ الْهِنْدِ

4/ How much is it ?

It is one hundred rupees .

4. هِيَ بِمِائَةِ رُوبِيَّةٍ

5/ How many brothers he has ?

He has three brothers .

5. لَهُ ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ

6/ How many sisters he has ?

He has four sisters .

6. لَهُ أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ

7/ Where are his sisters ?

Indeed they are in Madina-til-Munawara .

7. فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ

Continue on Next Page

٢ - ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْجُمْلِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً :
 (✓) in front of correct sentences, and this sign (x) in front of incorrect sentences.

1. Hashim is a hard-working student. (A) (B) ~~أ~~ هَاشِمٌ طَالِبٌ كَسْلَانٌ. Hashim is a lazy student.
2. His watch is expensive. ~~ب~~ سَاعَتُهُ غَالِيَةٌ. (2) أ - سَاعَتُهُ رَخِيصَةٌ. His watch is cheap.
3. His watch is for one hundred rupees. ~~ب~~ سَاعَتُهُ بِأَلْفِ رُوبِيَّةٍ. (3) أ - سَاعَتُهُ بِأَلْفِ رُوبِيَّةٍ. His watch is for 1000 rupees.
4. His sisters are in India. ~~ب~~ أَخَوَاتُهُ بِالْهِنْدِ. (4) أ - أَخَوَاتُهُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. His sisters are in Madinatil-Munawara.

٣ - تَأَمَّلْ مَا يَلِي :
 Indeed +

They	إِنَّ + هُمْ = إِنَّهُمْ	Indeed +	He	إِنَّ + هُوَ = إِنَّهُ
They (f)	إِنَّ + هُنَّ = إِنَّهُنَّ	She	إِنَّ + هِيَ = إِنَّهَا	
You (Pl)	إِنَّ + أَنْتُمْ = إِنَّكُمْ	You	إِنَّ + أَنْتَ = إِنَّكَ	
You (Pl)(f)	إِنَّ + أَنْتُنَّ = إِنَّكُنَّ	You (f)	إِنَّ + أَنْتِ = إِنَّكِ	
We	إِنَّ + نَحْنُ = إِنَّا / إِنَّا	I	إِنَّ + أَنَا = إِنِّي / إِنِّي	لَوْ الْوَقَايَةِ / إِنَّ + كُنْ + ي

٤ - أَدْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ :

- 2, Indeed I am a student. (2) أَنَا طَالِبٌ. إِنِّي طَالِبٌ. (1) هُوَ تَاجِرٌ. إِنَّهُ تَاجِرٌ. Indeed he is a merchant.
- 4, Indeed you (pl) are intelligent. (4) أَنْتُمْ أَذْكِيَاءُ. إِنَّكُمْ أَذْكِيَاءُ. (3) هُمْ مِنَ الْيَابَانِ. إِنَّهُمْ مِنَ الْيَابَانِ. Indeed they are from Japan.
- 6, Indeed we are muslims. (6) نَحْنُ مُسْلِمُونَ. إِنَّا مُسْلِمُونَ. (5) هِيَ مُتَزَوِّجَةٌ. إِنَّهَا مُتَزَوِّجَةٌ. Indeed she is married.
- 8, Indeed they (f) are muslims. (8) هُنَّ مُسْلِمَاتٌ. إِنَّهُنَّ مُسْلِمَاتٌ. (7) أَنْتُنَّ مُجْتَهِدَاتٌ. إِنَّكُنَّ مُجْتَهِدَاتٌ. Indeed you (pl,f) are hardworking.
- 10, Indeed you (f) are intelligent. (10) أَنْتِ ذَكِيَّةٌ. إِنَّكِ ذَكِيَّةٌ. (9) أَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ. إِنَّكَ رَجُلٌ غَنِيٌّ. Indeed you are a rich man.

5- Read the following examples.

٥ - اَفْرَأُ الْاَمْثَلَةَ الْاَتِيَةَ :

1, Indeed the teacher is new.

(١) الْمُدْرَسُ جَدِيدٌ. إِنَّ الْمُدْرَسَ جَدِيدٌ.

2, Indeed Fatima is a doctor.

(٢) فَاطِمَةُ طَبِيبَةٌ. إِنَّ فَاطِمَةَ طَبِيبَةٌ.

3, Indeed Hamid is married.

(٣) حَامِدٌ مُتَزَوِّجٌ. إِنَّ حَامِداً مُتَزَوِّجٌ.

6- Enter (إِنَّ) to the following sentences and adjust words' endings:

٦ - اُدْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمْلِ الْاَتِيَةِ وَاضْبِطْ اَوْاخِرَ الْكَلِمَاتِ :

1, Indeed the lesson is difficult. (١) الدَّرْسُ صَعْبٌ. إِنَّ الدَّرْسَ صَعْبٌ (٢) السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ. إِنَّ السَّيَّارَةَ جَمِيلَةٌ. 4, Indeed Muhammad is the Messenger of Allah. (٤) مُحَمَّدٌ (ﷺ) رَسُولُ اللَّهِ. (٥) آمِنَةُ طَالِبَةٌ. إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةٌ. Indeed the Quran is book of Allah. (٣) الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ إِنَّ الْقُرْآنَ كِتَابُ اللَّهِ. Indeed Amina is a student. (٥) آمِنَةُ طَالِبَةٌ. إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةٌ. Indeed the Arabic language is easy. (٦) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةٌ. إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ سَهْلَةٌ. Indeed Bilal is stupid. (٨) بِلَالٌ غَبِيٌّ. إِنَّ بِلَالًا غَبِيٌّ. Indeed this watch is expensive. (٧) هَذِهِ السَّاعَةُ غَالِيَةٌ. إِنَّ هَذِهِ السَّاعَةَ غَالِيَةٌ. Indeed the principal is in the classroom. (٩) الْمُدِيرُ فِي الْفَصْلِ. إِنَّ الْمُدِيرَ فِي الْفَصْلِ. Indeed the water is cold. (١٠) الْمَاءُ بَارِدٌ. إِنَّ الْمَاءَ بَارِدًا.

السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ
↓
الْمُبْتَدَأُ
السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ
↓
الْخَبَرُ
إِنَّ السَّيَّارَةَ جَمِيلَةٌ
↓
رَأْسُ جُمْلَةٍ
إِنَّ السَّيَّارَةَ جَمِيلَةٌ
↓
خَبَرُ جُمْلَةٍ

7- Consider the two examples. Then make sentences like those examples from the following words.

- Are you from India or from Pakistan? (١) أَنْتَ / مَجْتَهِدٌ / كَسْلَانٌ أَمْ مَجْتَهِدٌ أَنْتَ أَمْ مِنْ بَاكِسْتَانٍ؟ First example

- Are you a doctor or an engineer? (٢) هِيَ / الْصِّينُ / الْيَابَانُ أَمْ مِنْ الْيَابَانِ؟ Second example

1, Are you hardworking or lazy? (١) أَنْتَ / مَجْتَهِدٌ / كَسْلَانٌ أَمْ مَجْتَهِدٌ أَنْتَ أَمْ مِنْ بَاكِسْتَانٍ؟

2, Is she from China or Japan? (٢) هِيَ / الْصِّينُ / الْيَابَانُ أَمْ مِنْ الْيَابَانِ؟

- (٣) أَنْتِ / طَبِيبَةٌ / مُمَرِّضَةٌ أَمْ مُمَرِّضَةٌ؟
3, Are you a doctor (f) or a nurse (f)?
- (٤) هُمْ / نَصَارَى / يَهُودٌ أَمْ يَهُودٌ؟
4, Are they Christians or Jews?
- (٥) هَذَا / مَسْجِدٌ / مَدْرَسَةٌ أَمْ مَدْرَسَةٌ؟
5, Is this a masjid or a school?
- (٦) هَذِهِ / سَيَّارَةُ الْمَدِيرِ / سَيَّارَةُ الْمَدْرَسِ أَمْ سَيَّارَةُ الْمَدْرَسِ؟
6, Is this car of the principal or car of the teacher?
- (٧) أَنْتِ / مَتَزَوِّجٌ / عَزْبٌ أَمْ عَزْبٌ؟
7, Are you married or unmarried?
- (٨) هُنَّ / خَالَاتُكِ / عَمَّاتُكِ أَمْ عَمَّاتُكِ؟
8, Are they your maternal aunts or paternal aunts?
- (٩) هُوَ / بَاكِسْتَانِ / إِيْرَانِ أَمْ مِنْ إِيْرَانِ؟
9, Is he from Pakistan or from Iran?
- (١٠) بَيْتُكَ / قَرِيبٌ / بَعِيدٌ أَمْ بَعِيدٌ؟
10, Is your house near or far?

٨ - تَأَمَّلِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ لِـ (ذُوْ): Ponder over the following examples with (to possess).

- (١) مَدِيرُنَا ذُوْ لِحْيَةٍ طَوِيلَةٍ.
1, Our principal has a long beard.
- (٢) هَذَا الدَّفْترُ ذُوْ وَرَقٍ مُسَطَّرٍ.
2, This notebook has lined papers.
- (٣) أَحْمَدُ طَالِبٌ ذُوْ عِلْمٍ وَخُلُقٍ.
3, Ahmad is a student with knowledge and manners.
- (٤) هَذَا الْقَمِيصُ ذُوْ كُمٍّ قَصِيرٍ، وَذَاكَ ذُوْ كُمٍّ طَوِيلٍ.
4, This shirt has short sleeves and that has long sleeves.
- (٥) الْمَسْجِدُ الَّذِي فِي حِينَا ذُوْ مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ.
5, The masjid which is in our district (area) has one minaret.

٩ - اقْرَأِ الْأَمْثِلَةَ، ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهَا: Read the examples, then change the following sentence like the examples.

- (أ) هَذَا الطَّالِبُ ذُوْ خُلُقٍ. (ب) هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ ذُوْوَ خُلُقٍ.
A) This student possesses (has) good manners. B) These students possess (have) good manners.
- (ج) هَذِهِ الطَّالِبَةُ ذَاتُ خُلُقٍ. (د) هَؤُلَاءِ الطَّالِبَاتُ ذَوَاتُ خُلُقٍ.
C) This student (f) possesses (has) good manners. D) These students (f) possess (have) good manners.
- (١) هَذَا الرَّجُلُ ذُوْ مَالٍ كَثِيرٍ. (٢) هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ ذُوْوَ مَالٍ كَثِيرٍ.
1) This man possesses (has) a lot of money. 2) These men possess (have) a lot of money.
- (٣) هَذِهِ الْمَرْأَةُ ذَاتُ مَالٍ كَثِيرٍ. (٤) هَؤُلَاءِ النِّسَاءُ ذَوَاتُ مَالٍ كَثِيرٍ.
3) This woman possesses (has) a lot of money. 4) These women possess (have) a lot of money.

10- Enter (لَعَلَّ) to the following sentences knowing that لَعَلَّ is sister of إِنَّ .

١٠ - أَدْخِلْ (لَعَلَّ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ عِلْمًا بِأَنَّ (لَعَلَّ) مِنْ أَخَوَاتِ (إِنَّ) :

- 2, I hope they are fine. (٢) هُمْ بِخَيْرٍ. لَعَلَّهُمْ بِخَيْرٍ. (١) هُوَ بِخَيْرٍ. لَعَلَّهُ بِخَيْرٍ. I hope he is fine
- 4, I hope they (f) are fine. (٤) هُنَّ بِخَيْرٍ. لَعَلَّهُنَّ بِخَيْرٍ. (٣) هِيَ بِخَيْرٍ. لَعَلَّهَا بِخَيْرٍ. I hope she is fine
- 6, I hope you (pl) are fine. (٦) أَنْتُمْ بِخَيْرٍ. لَعَلَّكُمْ بِخَيْرٍ. (٥) أَنْتَ بِخَيْرٍ. لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ. I hope you are fine
- 8, I hope you (pl, f) are fine. (٨) أَنْتُنَّ بِخَيْرٍ. لَعَلَّكنَّ بِخَيْرٍ. (٧) أَنْتِ بِخَيْرٍ. لَعَلَّكِ بِخَيْرٍ. I hope you (f) are fine.
- 10, I hope we are successful. (١٠) نَحْنُ نَاجِحُونَ. لَعَلَّنَا نَاجِحُونَ. (٩) أَنَا نَاجِحٌ. لَعَلِّي نَاجِحٌ. I hope I am successful.
- 12, I hope the exam is easy. (١٢) الْأَخْبَارُ سَهْلٌ. لَعَلَّ الْأَخْبَارَ سَهْلًا. (١١) الْمُدِيرُ فِي غُرْفَتِهِ. لَعَلَّ الْمُدِيرَ فِي غُرْفَتِهِ. I hope the principal is in his room.

11- Read the two examples, then complete the following sentences by placing غَالٍ or غَالِيَةً in the empty places:

- A, This pen is expensive. (أ) هَذَا الْقَلَمُ غَالٍ (أَصْلُهُ: غَالِي). غَالِيٌّ ← غَالٍ = غَالِيٌّ غَالِيَةً
- B, This watch is expensive. (ب) هَذِهِ السَّاعَةُ غَالِيَةً.
- 1, The Arabic books are expensive in our country. (١) الْكُتُبُ الْعَرَبِيَّةُ غَالِيَةً فِي بِلَدِنَا.
- 2, This book is cheap and that is expensive. (٢) هَذَا الْكِتَابُ رَخِيصٌ وَذَلِكَ غَالٍ
- 3, This dictionary costs one hundred Riyals. It is expensive. (٣) هَذَا الْمُعْجَمُ بِمِائَةِ رِيَالٍ. هُوَ غَالٍ
- 4, This bag is expensive. (٤) هَذِهِ الْحَقِيقَةُ غَالِيَةً

12- Read the two examples, then read the following sentences. After that write down the numbers in letters.

١٠٠ = مِائَةُ رَجُلٍ / مِائَةُ امْرَأَةٍ

One Hundred / One Hundred
women men

١٠٠٠ = أَلْفُ رَجُلٍ / أَلْفُ أَمْرَأَةٍ.

- 13- Make sentences using the following words: ١٣ - كَوَّنَ جَمَلًا مُسْتَعْمِلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

- | | | | |
|---------|--------------------------------------|--|--|
| Manners | ذِكِّي (ج اَذِكْيَاءُ) ^{PL} | غَبِيّ (ج اَغْبِيَاءُ) ^{PL} | خُلُقٌ (ج اَخْلَاقُ) ^{PL} |
| | Intelligent | Stupid | Manner |
| Rupees | مِائَةٌ | أَلْفٌ | رُوبِيَّةٌ (ج رُوبِيَّاتٌ) ^{PL} |
| | One Hundred | One Thousand | Rupee |
| Jews | مُتَزَوِّجٌ | عَزَبٌ (ج اَعْزَابُ) ^{PL} | يَهُودِيٌّ (ج يَهُودٌ) ^{A Jew} |
| | Married | Unmarried (Bachelor) | Bachelors |
| Pages | مُعْجَمٌ (ج مَعَاجِمُ) ^{PL} | دُولَارٌ (ج دُولَارَاتُ) ^{PL} | صَفْحَةٌ (ج صَفَحَاتُ) ^{A Page} |
| | Dictionary | Dollar | Page |
| Sleeves | نَاجِحٌ (ج نَاجِحُونَ) ^{PL} | غَالٍ | كُمٌ (ج اَكْمَامُ) ^{Sleeve} |
| | Successful | Expensive | Sleeve |

الصفحة الأخيرة من هذا الملف
The last page of this file